

## 1 Tipos de certificados

	Tipos de certificados e taxas	Conteúdo principal	Itens necessários para solicitação	Balcão de emissão
NOZEI SHOMEISHO Comprovante de pagamento de imposto	NOZEI SHOMEISHO Certificado de pagamento do imposto (200 ienes obs: 1) (Imposto municipal e provincial, imposto residencial corporativo, imposto sobre veículos leves, imposto sobre bens imóveis e imposto de planejamento urbano, imposto sobre posse de terrenos especiais)	Tipo de imposto, valor do imposto a ser pago, valor do imposto pago, valor do imposto que ainda será cobrado	Documento de identificação  (Aos representantes, apresentar 「procuração」 )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Balcão de atendimento geral de imposto (Prefeitura central 2F)</li> <li>• Seção civil (Prefeitura central 1F)</li> </ul>
	KANNO SHOMEISHO Certificado de quitação (200 ienes)	Comprovante sobre ausência de pendências de imposto		
	KEIJIDOUSHA ZEI SEKIBETSUWARI NOZEI SHOMEISHO Certificado de pagamento do imposto de veículo leve (Próprio para inspeção) (Gratuito)	Número de identificação do veículo, data de pagamento e prazo de validade do comprovante e etc.	Documento de identificação (Aos representantes, apresentar 「procuração」 ou 「comprovante de inspeção de veículo (aceitamos cópia)」)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ust Plaza Office</li> <li>• (Sucursal Geral de Hisai, Seção Civil) Balcão de atendimento para emissão de documentos fora do horário de expediente</li> </ul>
JYUMINZEI KANKEI Relacionado ao imposto residencial	SHOTOKU SHOMESHO Certificado de renda (200 ienes)	Valor da renda, etc.	Documento de identificação (Em caso de representante, apresentar 「procuração」 )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Outras sucursais</li> </ul>
	SHOTOKU KAZEI SHOMEISHO Comprovante de renda e impostos (200 ienes) 【Para auxílio infantil】	Valor da renda, valor de dedução da renda, valor padrão da taxa, valores dos impostos municipal e provincial, etc.		
KOTEI SHISANZEI KANKEI Relacionado ao imposto sobre bens e imóveis	HYOKA SHOMEISHO Certificado de valorização (200 ienes obs: 2)	Endereço de terrenos e casas, área e valor padrão de taxa de terrenos.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Balcão de atendimento geral de imposto (Prefeitura Central 2F)</li> <li>• Divisão Civil (Prefeitura Central 1F)</li> </ul>
	KOUSO KOKA SHOMEISHO Certificado de imposto de taxas públicas (200 ienes obs: 2)	Endereço de terrenos e casas, área, valor de avaliação, valor padrão de taxa.		

	<p><b>HYOUKA SHOMEISHO KAZEI HYOJUNGAU SHOMEISHO</b> Certificado de avaliação de valor tributável (200 ienes obs: : 2)</p>	<p>Endereço da localização, área, valor avaliado, valor equivalente do imposto predial e do imposto urbanístico.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Divisão de imposto de propriedades</li> </ul>
	<p><b>KOTEISHISAN KAZEI DAICHO UTSUSHI</b> Cópia do livro de registro de impostos sobre bens/imóveis (200 ienes) <b>【Gratuito aos que são contribuintes durante o período de inspeção】</b></p>	<p>Endereço da localização, área, valor avaliado, valor equivalente do imposto predial e do imposto urbanístico.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sucursais Gerais Divisão de bem-estar do cidadão</li> <li>• Outras sucursais</li> </ul>
	<p><b>JYUTAKU YO KAOKU SHOMEISHO</b> Certificado residencial (casa) (1,300 ienes) <b>【Disponível o formulário de solicitação para redução do imposto de licença de registro】</b></p>	<p>Comprovante que o imóvel é para uso residencial.</p>	<p>Certificado de itens registrados (certificado de finalização do registro) atestado de residência, etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Balcão de atendimento geral de imposto (Prefeitura principal 2F)</li> <li>• Seção de imposto tributável</li> <li>• Divisão de Bem-estar do cidadão de cada sucursal</li> </ul>
	<p>Documentos relacionados a outros bens (200 ienes)</p>	<p>Certificado de impostos de taxaço (com relação aos impostos de bens e imóveis) etc.</p>	<p>Documento de identificação (Aos representantes, apresentar 「procuração」 )</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Balcão geral de imposto (Prefeitura central 2F)</li> <li>• Divisão de imposto de propriedade</li> <li>• Divisão de Bem-estar do cidadão de cada filial (emitido posteriormente)</li> </ul>

Obs : 1 NOZEI SHOMEISHO . . . Por cada ano fiscal e por tipo de imposto 200 ienes

Obs : 2 HYOKA SHOMEISHO, KOUSO KOKA SHOMEISHO, HYOKAGAKU · KAZEI HYOJUNGAU SHOMEISHO . . . 200 ienes por documento, até 8 propriedades incluindo lotes e casas.

## 2 Horários dos balcões de atendimento

Balcão de atendimento geral de imposto (Prefeitura central 2F)	<p>Segunda até sexta-feira 8:30 até às 17:15 (Exceto nos feriados e do dia 29 ao dia 3 de janeiro)</p>
Divisão dos residentes (Prefeitura central 1F)	
Divisão de impostos de propriedade (Porta Hisai 3F)	
Cada sucursal – Divisão de Bem-estar do cidadão (Sucursal de hisai Divisão de residentes)	

Ust Plaza office (Ust Tsu 4F)	Segunda à sexta-feira 08:30 até às 20:00 Sabados, domingos, feriados e finais de semana 8:30 até às 17:00 (Exceto dia 29 de dezembro até dia 2 de janeiro)
----------------------------------	--

(Sucursal de Hisai Divisão dos residentes) Balcão de atendimento após o horário do expediente para emissão de documentos (Porta Hisai 1F)	Segunda até sexta-feira 17:15 até 20:00 Sábado, domingo, feriados e finais de semana 8:30 até 17:00 (Exceto do dia 29 de dezembro ao dia 3 de janeiro)
--	---

### 3 Itens necessários para providenciar quando for solicitar no balcão de atendimento

1. Formulário de solicitação

(Diretamente no balcão de atendimento ou realizando download através da home page)

2. Documento de identificação do solicitante

(favor verificar no No.4 sobre o documento de identificação)

3. Taxa

4. Procuração (aos representantes) (download disponível na home page)

Será necessário apresentar uma procuração nos seguintes casos:

- Quando um familiar que não reside com a pessoa ou com outros membros da mesma residência na cidade de Tsu.
- Quando o solicitante está morando fora da cidade de Tsu e deseja realizar a solicitação no lugar de outra pessoa (os certificados serão emitidos individualmente)

### 4 Sobre verificação de identidade

Na cidade de Tsu, é realizado a verificação de dados através do documento de identificação para proteção de dados pessoais. Pedimos a compreensão em apresentar os documentos, conforme a descrição na tabela abaixo.

(A) Um dentro desses itens	【Documento de identidade oficial com foto emitido por agência governamentais (um dos itens abaixo) 】 Carteira de motorista, passaporte, cartão do my number, cartão do número particular(pessoal), zairyu card, caderneta de deficiência física...documentos de identificação emitidos por agências governamentais, nacionais ou locais (com foto de rosto) .
----------------------------	--

(B) Dois dentro desses itens	<p data-bbox="655 277 1350 300">【Documentos de identificação sem foto emitidos oficialmente (dois itens abaixo)】</p> <p data-bbox="603 324 1401 495">Cartão de seguro de saúde (incluindo associações privadas de seguro de saúde) , certificado de aposentadoria, caderneta de pensão, certificado de seguro de cuidados geriátricos, que contém o nome e outras informações de identificação reconhecidos como equivalentes a esses documentos.</p>
------------------------------	---